

A2 Latin Unseen Prose (Livy) Past Paper: 2016 (The Carthaginians besiege Casilinum)

Unprepared Translation and Comprehension

- 1 Read the passage and answer all the questions.

The Carthaginians have besieged Casilinum through the winter but failed to achieve the surrender of the town. A Roman relief force, though not strong enough to force its way into the town, finds another method to support their allies who are trapped inside.

By now the lengthy siege had reduced the citizens to an extreme level of deprivation.

alii non tolerantes famem se a muris praecipitabant, alii nuda corpora ad ictus telorum praebabant, copiis Romanis praerat Gracchus; hic, quamquam ea quae ab urbe nuntiabantur, omnem patientiam vincebant, nihil movebat. nam cibi importandi sine pugna spes non erat.

frumento tamen ex agris convecto, cum complura dolia complevisset, nuntium ad cives misit ut exciperent dolia quae flumen deferret. inequenti nocte dolia medio flumine missa defluxerunt; aequaliter inter omnes frumentum est divisum. postero quoque die idem factum est. tertio tamen die aqua, imbris continuis citatio², dolia¹ impulit ad ripam quam hostes tenebant. ibi haerentia inter salicta³ conspiciuntur. postea Poeni intentiore custodia cavebant ne quid ad urbem missum se falleret. nuces⁴ tamen fusae ab Romanis castris, cum medio flumine ad Casilinum defluenter, retiis⁵ excipiebantur.

5

10

15

postremo ad id inopiae ventum est, ut cives lora⁶ detractasque scutis pelles⁷, ubi molliissent⁸ aqua calida, mandere⁹ conarentur nec muribus¹⁰ aliove animali abstinerent, et omne herbarum genus de infimis muris eruerent¹¹. cum hostes terram circa murosobaravissent¹², cives semen raporum¹³ deicerunt. tum exclamavit Hannibal 'eo usque dum ea nascuntur ad Casilinum sessurus sum?'

Livy XXIII.19 (adapted)

Names

Gracchus, -i (m)
Casilinum, -i (n)
Poeni, -orum (m pl)
Hannibal, -is (m)

Gracchus
Casilinum
the Carthaginians
Hannibal (the Carthaginian commander)

